

# LEBEN UND ÜBERLEBEN IM KONGO

---

Gorillaschutz und Familienleben im Krieg

---

# VORWORT

11

## Freunde

*Gedanken von Erich Herger*

14

## EIN TELLENSOHN ALS WELTENBUMMLER UND GENIESSER

16

## Ein Leben nicht nach dem Schulbuch

*Kurzbiografie über Carlos Schuler  
von Erich Herger*

28

## Die schwarze Eiskunstläuferin

*Anekdote von Carlos Schuler*

29

## Zeitlos durch den Sudan

*Reisebericht von Carlos Schuler*

37

## Skifahren für Kinderaugen

*Bericht von Erich Herger*

40

## Verliebt in Afrika

*Romanze von Carlos Schuler*

50

## AUGENZEUGE EINER WAHNSINNIGEN ZEIT

*Notiert von Carlos Schuler*

52

## Ausgewandert nach Bukavu

56

## Der unerklärliche Tod von Adrien Deschryver

- Gründer des Kahuzi-Biega-Nationalparks
- Geburt von Sarah

62

## Leben als Muzungu und mit der Hexerei

- Der stolze Motorradbesitzer
- Die Inflation spielt verrückt

68

## Grosse Unruhen 1991

- Das erste Engagement als Naturschützer
- Erste Lektion der Gewalt in Bukavu
- Die erste Flucht der Familie
- Schriftsetzer in Afrika

75

## Ville morte 1992 und 1993

- Weiterbildung in Heidelberg
- Co-Co's Cadeaux
- Putsch in Burundi

82

## VÖLKERMORD REPORT

90

## Arbeitsbeginn bei der GTZ und der Völkermord in Ruanda 1994

- Einsatz auf dem Mount Kahuzi
- Flugzeugabschuss in Kigali
- Opération Turquoise
- Cholera und Durchfall
- Die fragwürdige Preispolitik der NGOs
- Die Betteltour der Staatsangestellten

108

## Die Angst im Kahuzi-Biega- Nationalpark

- Der drohende Landesverweis
- Bukavu verarmt

117

## Der erste Befreiungskrieg 1996

- Hetze gegen die Tutsi
- Familienleben in der Portecabine
- Flucht nach Belgien
- Das Haus gehört den Hunden
- Zaire stirbt

137

## Das Ende der 32-jährigen Mobutu-Diktatur 1997

- Das Zauberwasser der Mai-Mai
- Die andere Seite der medialen Berichterstattung
- Laurent-Désiré Kabila besucht Bukavu
- Die Anarchie des Anselme Masasu
- Belgien – Bukavu: das getrennte Leben
- Laurent-Désiré Kabila auf dem Weg nach Kinshasa
- Zaire wird wieder zum Kongo
- Rückkehr der Familie
- Helden im Kleinen
- Schwager Charles ist für Kabila unterwegs

154

## AUSPLÜNDERUNG REPORT

163

## Gorillas und Naturschutz

- Ausrottung der Elefanten
- Weltbekannte Gorillas
- Ein Resümee Ende 1997

172

## Laurent-Désiré Kabila und der zweite Kongo-Krieg 1998

- Schock in den Ferien
- Unterstützung aus Angola
- Sechs Länder im Kongo – im Krieg
- Illegale Landverkäufe im Nationalpark
- Ein Krieg ohne Weltöffentlichkeit

185

## Mord und Totschlag im Kivu

- Chaos im Tiefland des Nationalparks
- Massaker an der kongolesischen Bevölkerung
- Angst vor den Mai-Mai?
- Das Prinzip Hoffnung
- Begraben mit der Strassenwalze
- Organisierte Plünderung
- Silverbacks verschwinden
- Auf der Suche nach Padiri
- Wie zu Leopolds Zeiten

203

## Im Namen der Gorillas

- Vom Flugblatt zur Zeitschrift für die Gorillas
- Kontakt mit Medienschaffenden
- Rite aux Gorilles

218

## PARKWÄCHTER REPORT

226

## Schadensbegrenzung im geteilten Kongo

- Beleidigungen
- Ausbildung der Parkwächter in Ruanda
- «Tag der Frau» in Teufels Küche
- Der zweite Wiederaufbau in Tshivanga
- Besuch einer UNESCO-Delegation
- In Kishangani liegt der wahre Kriegsgrund
- Kampf gegen den Handel mit Gorilla-Babys
- Einst lebten 258 Gorillas im Hochland des Kahuzi-Biega-Nationalparks
- Tod von Fritz Bruppacher
- Attacke auf eine Kommission der Stadtbehörde
- Auf Reportage mit dem ZDF und SF
- Sensibilisierungen auf allen Ebenen
- Eine Provokation: Kigali wird Patenstadt von Bukavu
- Die ersten Blauhelme in Bukavu

245

## Präsidenten-Mord und Nachfolge 2001

- Frauen und Mädchen sterben
- Lehrer und Schüler auf Coltansuche
- Hungersnot in Kalonge

256

## Intrigen gegen das Paar Schuler

- Vorwürfe wegen Schmutzgelei und Veruntreuung
- Untersuchung der GTZ
- Karistag am Josefstag 2002
- In Erinnerung an Adrien Deschryver und Dian Fossey

266

## Leben mit den Mai-Mai

- Anhaltende Korruption und Kriminalität
- Stammes- und Sippendenken
- Goldgräber oder Soldaten
- Veränderungen an der Front: die Mai-Mai-Krieger
- Parteilos in Kivu
- Parkschutz an der Front und zwischen den Kriegsparteien
- Ausflug zu den Mai-Mai
- Tod von Karl Ruf

## Übergangsregierung 2003 und der Verfassungsentwurf

- Besuch der deutschen Botschafterin
- UNO-Beobachtungen mit geschlossenen Augen
- Tod des Vaters
- Einmarsch und plötzlicher Rückzug der Mudundu-40-Milizen
- Unermüdlich gegen die Trostlosigkeit
- Plan der Übergangsregierung
- UNO will gratis zu den Gorillas
- Globalabkommen von Pretoria
- Ferienabbruch für Abgeordnete aus Deutschland
- Tod des Lieblingsgorillas
- Neues Mandat für die UNO-Soldaten
- Gründung von Naturschutzkomitees
- Zwischen Theorie und Praxis
- Treffen mit Padiri
- Parkwächter als Kriegsofopfer
- Die direkten Kontakte und richtigen Worte

## 306

## Der dritte kriegerische «Befreiungsversuch» 2004

- Übergangsregierung wird im Kivu abgelehnt
- Grosses Glück für Christine und die Kinder
- Überfall von Laurent Nkunda und Jules Mutebusi
- Klägliches Versagen der MONUC
- Schwärzester Juni in Bukavu
- Zahnbehandlung im Krieg
- Wald im Süd-Kivu brennt
- Massaker in Gatumba
- Auch Sarah besucht die Schule in Belgien
- UNESCO-Meeting in Paris
- 3,5 Millionen Kriegsofopfer im Kongo
- Zahl der Gorillas nimmt wieder zu
- Hoffen auf ein Weihnachtsgeschenk

## 338

## GORILLAS REPORT

## 346

## Kleine Wunder im Kahuzi-Biega-Nationalpark

- Erfreuliches Ergebnis der Gorilla-Zählung
- Zweimal Gorilla-Zwillinge
- Blackback und Silverback

## 352

## Der Verfassungsentwurf von 2005

- Grüne Lunge der Welt
- Tod von Blauhelmen
- Fehlschlag des Abkommens von Rom
- Angst vor der Rasenjustiz in Ruanda
- CADEALS für die Kriegsofopfer
- Unterwegs mit Medienschaffenden
- Das Massaker von Nindja
- Rache nach der Operation Falcon Sweep
- Hunger in der fruchtbarsten Gegend
- Demokratische Wahlen rücken näher
- Die Schulers als Papageiensmuggler?
- Das Büro brennt
- Gründung des HKK
- Das Protokoll von Nzovu
- Abstimmung über den Verfassungsentwurf

## 378

## Zwei Wahltage 2006

- Der Kampf ums Geld
- Elefantenspuren – das erste Mal seit 1996
- Neue Sektoren im Kahuzi-Biega-Nationalpark
- 33 Kandidaten für das Präsidium
- 470 Millionen Dollars aus dem Ausland für die Wahlen
- Joseph Kabila und Jean-Pierre Bemba im zweiten Wahlgang
- Treffen mit Jean Ziegler in Genf
- Joseph Kabila gewinnt
- Eine Ziege als Weihnachtsgeschenk

## 394

## PYGMÄEN REPORT

## 402

## Im Umfeld der neuen Regierung 2007

- Die leidige Auseinandersetzung um Prämien
- Engagement in Nindja
- Unvernunft mit dem Posten in Lulingu
- EU-Geld für Strassen
- Wildereien in den Reihen des ICCN
- RCD als grösster Verlierer der Wahlen
- Rebellenführer in der nationalen Armee
- Jean-Pierre Bemba gibt nicht auf
- Reise nach Simbabwe
- Lektion in Sachen Natur- und Tierschutz?
- Der absurde Abschied aus dem Park-Projekt
- Kannibalismus
- Mord an einem kongolesischen Journalisten
- Gorilla-Massaker im Virunga-Nationalpark
- Bau eines kleinen Gästehauses
- Nachhaltige Hilfe für die Frauen
- Üble Machenschaften

428

## Abschied von der GTZ

- «Im Schatten des Bösen»
- Letzter offizieller Gorilla-Besuch am 24. Dezember 2007
- Abschiedessen
- Kontakt mit dem Umweltminister
- Verhaftung von Jean-Pierre Bemba
- Stark dank der Familie

437

## Gastgeber in Bukavu

443

## Demokratie im Abseits

- City of Joy
- Wiederwahlen 2011

449

## 2012, 2013 und die Zukunft?

- Mordanschlag auf Dr. med. Denis Mukwege

454

## DER GLAUBE AN DAS GUTE

456

## Neue Projekte

458

## Ehrung in Deutschland

- Als GTZ-Mitarbeiter
- Wie Franz Beckenbauer
- Brief aus dem Kanton Uri

461

## Die Schulkinder von Miti

- Arznei und Alkohol
- Vergewaltigungen und Massaker
- Bildung fördern
- Schmerz lindern
- Überlebenshilfe leisten

467

## Tod von Pili-Pili

468

## Hutu

470

## Meetings und der Wille der NGOs

474

## UNO REPORT

482

## Es sind die echten Werte, die uns weiterhelfen

*Christine Schuler-Deschryver*

486

## Eine Nacht wie viele andere – oder beinahe

*David Schuler*

489

## Die Liebe ist unser Reichtum

*Sarah Schuler*

492

## Wirkliche Helden

*Nachwort von Christoph Müller*

494

## Dank

497

## ANHANG

499

## Anmerkung des Autors

500

## Abkürzungen, Bezeichnungen

504

## Personen

506

## Historie

*Kongo / Zaire*

508

## Karten